

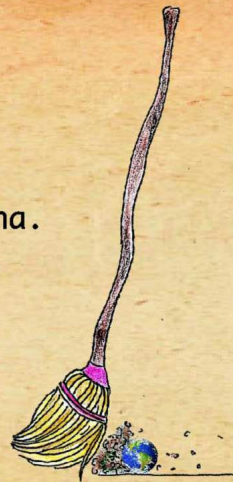
*Loció per a
dones invisibles.*

Versió en català



Realitzat: Fundación Indera
Amb la Col·laboració: Cooperacció
Amb el suport: Diputació de Barcelona.
Traducció al català: Montse Rueda
Miralles

Barcelona 2011.



Realitzat per: CIASE- Corporación de Investigación y Acción Social y Económica

Amb el suport: Corporación Humanas

En el marc del: Proyecto regional Abriendo Mundos.

Finançat per: Unió Europea. Oxfam G.B

Idea inicial del text: Diana García S.

Text final: Eduardo Saravia, Angel Eduardao Gamboa, José Luis Palacios, Jeniffer González, Iván Pérez, Rosa Emilia Salamanca, Diana García S.

Il·lustració i diagramació: Diana García S.

Bogotá- Barcelona. 2010



Creative Commons License

Tots els continguts d'aquest llibre estan subjectes a una llicència: Creative Commons Reconeixement-No comercial-

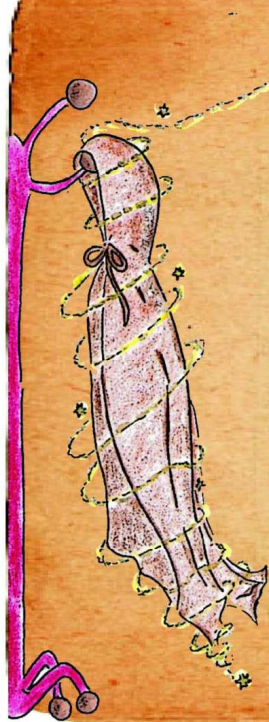
Compartir amb la mateixa llicència 2.5



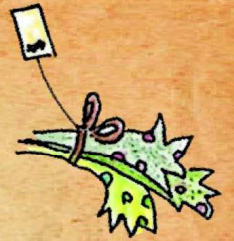
Dedicat a: Les dones que van més enllà de les fronteres.



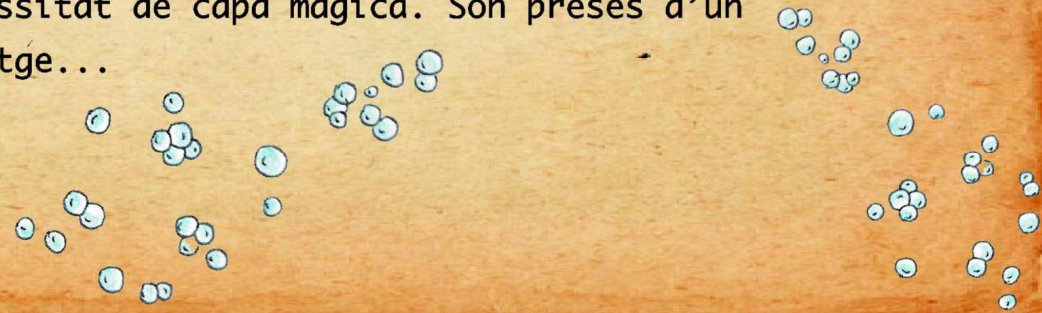
Poció per a dones invisibles



Ens han dit que la invisibilitat només existeix als contes de fades, on capes cobertes de pols d'estrella i pocions màgiques fetes amb pota de gripau, converteixen el vist en no vist.



Per sorpresa de qui no creu en els contes de fades... les dones s'han tornat invisibles, sense necessitat de capa màgica. Són preses d'un encanteri causat per un beuratge...





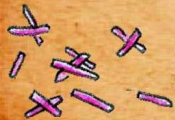
Poció per dones invisibles

(Utilitzar-la durant segles i en molts països fa més efectiu i durable el seu efecte)



- Una societat on comprar, vendre i tenir és el més important. En la que el poder sigui raó suficient per manar y maltractar... (El poder ha de ser donat només a homes blancs i rics).
Aquesta base pot amanir-se amb costums que facin que el sabor sembli més natural.

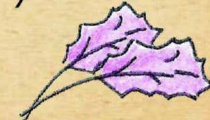
- Espurnes de masclisme i violència contra les dones. A aquests condiments se'ls hi deu el conegut sabor amarg de la recepta i la seva peculiar olor.



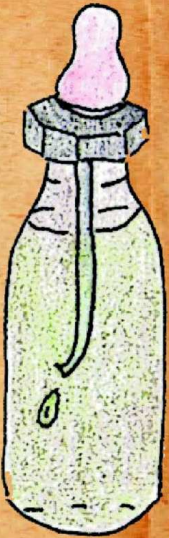
- Indiferència en glaçons. Per accentuar el seu efecte escampar-los amb molta cura, pensant que el món des de sempre ha estat així.



- Una dona, tot i que és millor si són moltes; per resultats insuperables, totes les dones del planeta.



- Gotes de discriminació, potes de desigualtat i un parell de fulles de perjudici. Aquests ingredients han de macerar en un mateix recipient, ja que com més antics, secs i arrelats, el seu sabor és més fort.





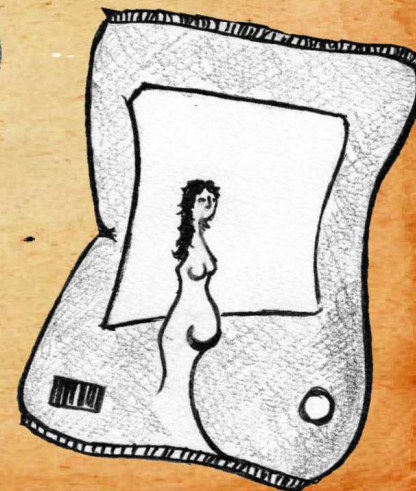
- Un pot sencer de gominoles de ignorància. indispensable per ignorar el valor del treball de les dones.
- Un sac de farina de mare-esposa-per-obligació. Per fortuna aquesta marca s'aconsegueix fairebé en tots els països.

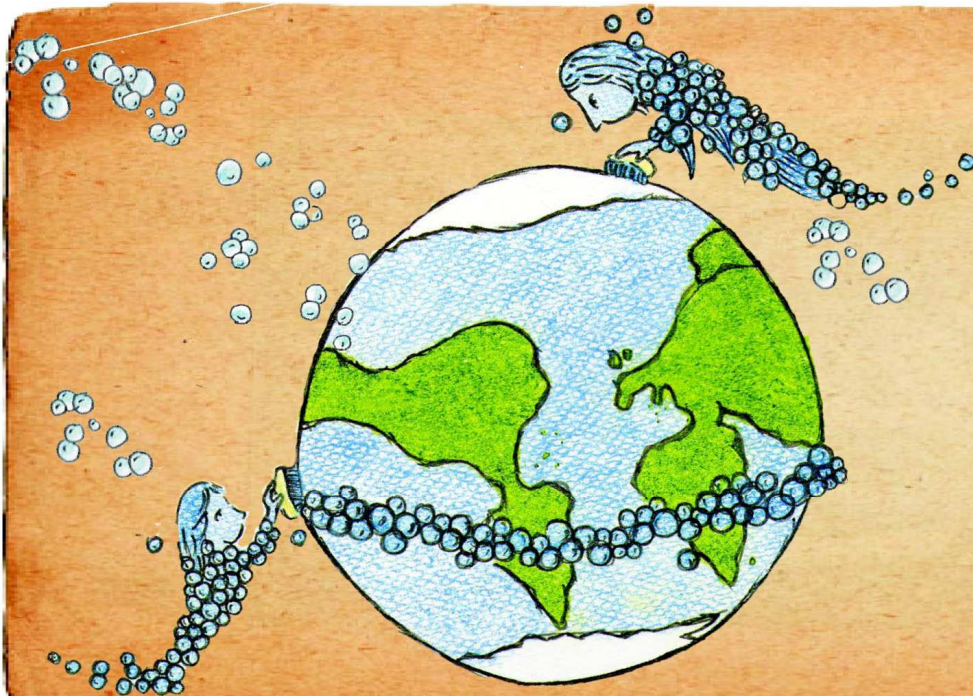
Preparació

Barreji bé els ingredients en una tassa de passat i present. I puff... En un obrir i tancar de segles (o d'anys si fa un ús molt concentrat) tindrà dones invisibles per onsevulga



Precaució: aquesta poció i els seus ingredients poden causar patiment, empresonar somnis, generar vides plenes de maltractament i discriminació.

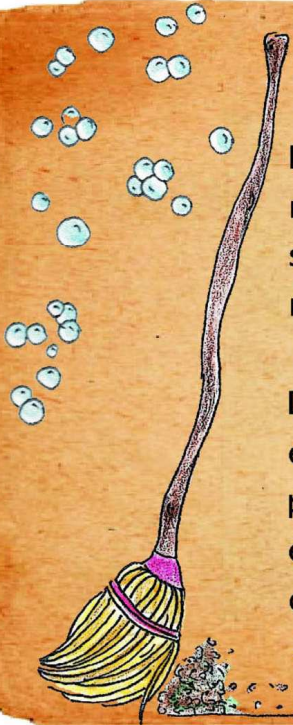




Dones sense colors
dins, fora, a dalt i a
baix de les seves
cases. Dones que no són
vistes, ni escoltades.

Dones imperceptibles
que fan milers de coses
grans i petites que
sostenen el món.



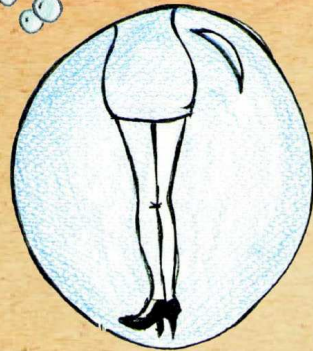
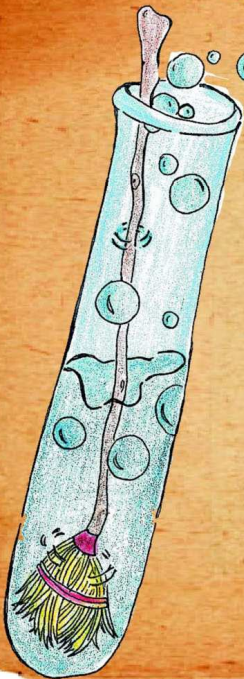


La poció ha estat utilitzada a tot el món. En cada racó del planeta veuràs una escombra que escombra sola, un nen que camina de la mà de ningú i un no-res que prepara el sopar amb gran habilitat.

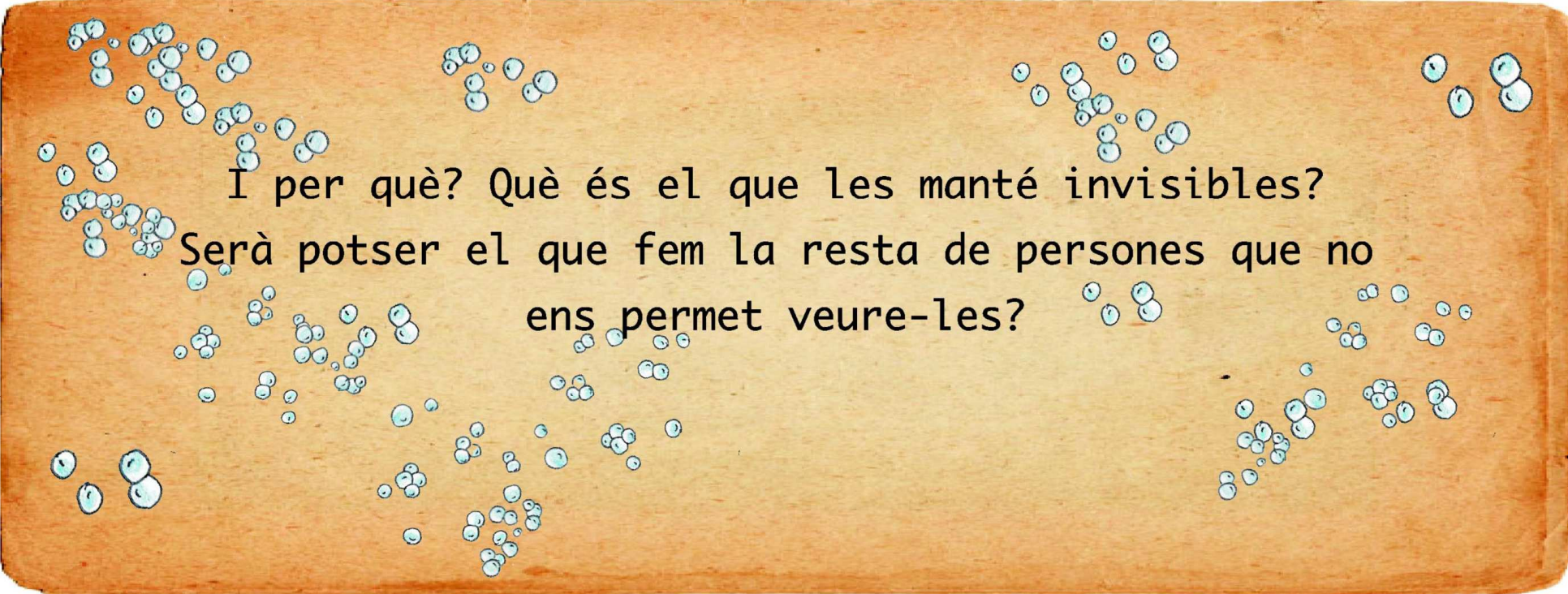
Després de la propagació de l'embruix, la gent embruta, menja... esperant que solitàries escombres puguin escombrar, que els llits màgics s'estenguin i el sopar es serveixi, del no-res, a l'hora de costum.



Fa anys van començar a provar un antídot, amb un únic ingredient: les dones treballant fora de casa...



No va funcionar.



I per què? Què és el que les manté invisibles?
Serà potser el que fem la resta de persones que no
ens permet veure-les?

Algunes dones (i d'un temps cap aquí més homes) avorrides de la invisibilitat han decidit convocar a les festes de colors; on es pregunten el per què, el com, el quan, les van fer invisibles.

En el seu trajecte han anat trobant alguns ingredients indispensables pel contraembuix...

Un ritual màgic per a la desinvisibilitat.





Ritual per a la desinvisibilitat
(Període de prova)



Deixar de creure que les dones, per ser-ho, són naturalment més dèbils, més ximpls, menys capaces, millors a l'hora de netejar, cuidar i servir sense qüestionar.

Ser part d'una exposició que recorri el món exquixant colors sobre el treball de les dones. És precís buscar als carrers, a les escoles, a las universitats i a CASA TEVA

Prende pastilles del canvi. Són especials per començar a veure persones invisibles (ús diari recomanable en dones i homes, de totes les edats, preferiblement tres cops al dia) i per deixar de ser invisible (prende com a mínim una diària davant del mirall per veure els teus bonics colors.)

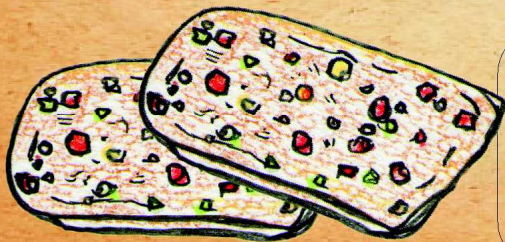


Amassar pà de salaris justos per a les persones que treballen cuidant d'uns i d'altres. Ha de menjar-se tots els dies per esmorzar.



Inventar noves postres de cura col·lectiva i responsabilitats compartides entre homes i dones.

Són indispensables espurnes d'igualtat. Mai creguis que una dona migrant ha d'acceptar la invisibilitat ... dóna-li píndoles de canvi i pren-te'n vàries si les has deixat de veure (recomanable per dones i homes que viuen a països on arriben moltes persones buscant noves oportunitats).



Atenció: Fer ús de la poció d'invisibilitat en d'altres persones com antídot, només augmenta els efectes negatius... Si s'ha utilitzat contra tu, no la utilitzis contra d'altres persones.





I tu,



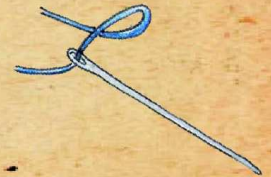
Has embruixat algú?



Ets invisible?



Quin contraembriuix
proposes?



Realizat



FUNDACIÓN NDERA

Col·labora

COOPERACCIÓ

Amb el suport



Diputació
Barcelona



Les dones s'han tornat invisibles, sense necessitat de
capa màgica. Són preses d'un encanteri causat per un
beuratge...

*Poció per a dones
invisibles.*

Idea original

